

JUNO TYPE ICPL426EN-DB120, ICPL426E, ICPL426EN, ICPL418E & ICPL413E NEW CONSTRUCTION RECESSED HOUSING

WARNING: For your safety, read and understand instructions completely before starting installation. Before wiring to power supply, turn off electricity at the fuse or circuit breaker box.

NOTE: Juno recessed fixtures are designed to meet the latest NEC requirements and are listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed lighting fixture, check your local electrical building code. This code sets the wiring standards and installation requirements for your locality and should be understood before starting work. Use of non-Juno trims voids Juno warranty. Ballast is replaceable from below ceiling by a qualified electrician.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



MARK MEANS LAMP CONTAINS MERCURY. FOLLOW DISPOSAL LAWS. SEE WWW.LAMPRECYCLE.ORG

TYPE IC FOR INSULATED CEILINGS

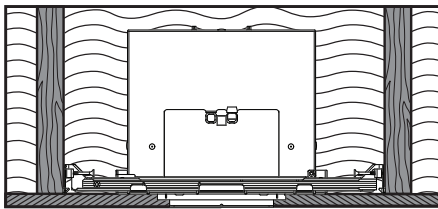


Figure 1

Juno Type ICPL fixtures are designed for direct contact with insulating materials which are approved for this application (Fig. 1). Fixture has thermally protected ballast and mechanical protection to prevent the misuse of lamps. Fixtures may also be used in non-insulated ceilings.

Juno Air-Loc housings are supplied with pre-installed gaskets for energy savings and to comply with Washington State and other energy codes.

INSTALLATION INTO JOIST CONSTRUCTION

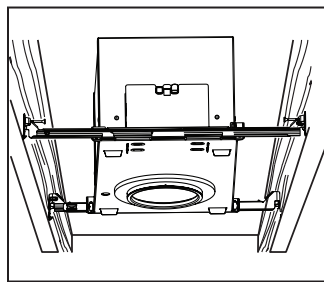


Figure 2

Step 1. Extend bar hangers to fit between joists. Bar hanger foot is contoured to easily align with bottom of joist (Fig. 2). Position fixture by hammering Real-Nails® into joists (Fig. 3).

(Note: Bar hanger may be shortened to fit 12" framing or smaller by breaking at score lines).

Step 2. Slide fixture along bar hangers into desired location. Use locking screws or slot to secure (Fig. 4).

Relocating Fixture – Nail can be removed with hammer claw to allow easy repositioning of fixture without damaging bar hanger or nail (Fig. 5).

Step 3. Follow steps 1-4 under Electrical Connection.

Step 4. When installing in drywall, cut 4 1/2" diameter hole.

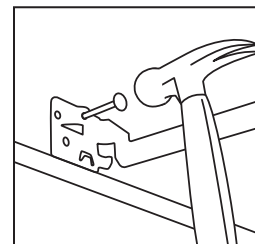


Figure 3

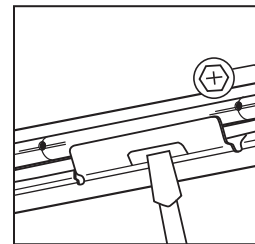


Figure 4

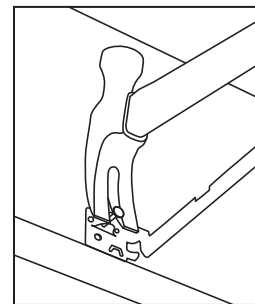


Figure 5



JUNO TYPE ICPL426EN-DB120, ICPL426E, ICPL426EN, ICPL418E & ICPL413E NEW CONSTRUCTION RECESSED HOUSING

INSTALLATION INTO SUSPENDED CEILING

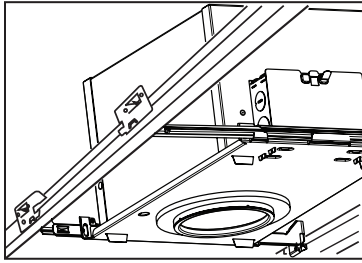


Figure 6

Step 1. Locate center of proposed opening on ceiling tile and cut 4 1/2" diameter hole.

Step 2. Place ceiling tile in T-bar grid.

Step 3. Place fixture into position and snap bar hanger foot with integral T-bar clips onto T-bars (Fig. 6). Additional holes provided for securing with wire or screws (Fig. 7).

Step 4. Follow Steps 1-4 under Electrical Connection.

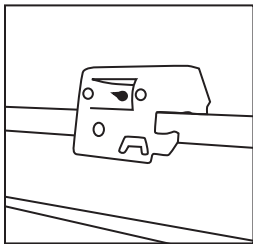


Figure 7



WARRANTY

Juno Lighting Group warrants to the first non-retail purchaser of any of its products that its products are free from defects in material and workmanship. In the event of any defect, Juno's sole obligation is expressly limited to repair or replacement, without charge, at Juno's factory after prior written return authorization has been granted. In no event shall Juno's obligation under this Warranty extend beyond the initial cost of the product and accordingly, any consequential damages arising out of a defect therein are expressly excluded. This Warranty shall not apply to products which have been altered, improperly used or repaired outside of Juno's factory nor shall it apply to defects for which written notice is not received by Juno within two (2) years from the date of purchase. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, AND WITHOUT EXCLUDING THE GENERALITY OF THE FOREGOING, EXCLUDES ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY. SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

Product Services Phone (888) 387-2212

1300 South Wolf Road • Des Plaines, IL 60018 • Phone 800-323-5068 • www.junolightinggroup.com

ELECTRICAL CONNECTION INSTRUCTIONS

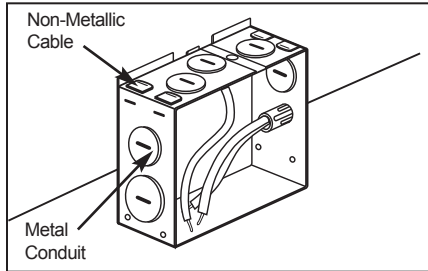


Figure 8

Step 1. Provide electrical service according to your local electrical code to the wiring box located on the plaster frame. Supply wire insulation must be rated for at least 90°C.

Step 2. Remove wiring box cover. Remove the appropriate knock-out(s) to accommodate the type of electrical service to be used/allowed by your local electrical code (Fig. 8):

Metal Conduit. Remove appropriate round knock-out(s) and connect conduit to wiring box with proper connectors (not supplied).

Non-Metallic Cable. Remove appropriate knock-out(s) from top of wiring box and insert cable, pushing it past the cable grip. No other connector is required.

Step 3. Standard J-Box: Connect supply wires to fixture wires with proper wire nuts (not supplied), so as to cover all bare current-carrying conductors.

J-Box with Quick Connectors: Strip supply wire 3/8", insert each supply wire into appropriate junction box connector. Connect black fixture wire to hot, white fixture wire to neutral and green fixture wire to ground.

Step 4. Place all wiring and connectors back in wiring box and replace cover.

TRIM INSTALLATION

After ceiling is finished and painted, remove trim gasket from inner housing (Fig. 9). Install gasket on the trim if one is not already provided with trim. To install trim into fixture:

Step 1. Remove inner housing from fixture.

Step 2. Install proper compact fluorescent lamp as listed on housing label.

Step 3. Install trim with gasket into inner housing until firmly seated with no gap between trim and inner housing.

Step 4. Insert inner housing assembly, with trim and gasket installed, into the fixture

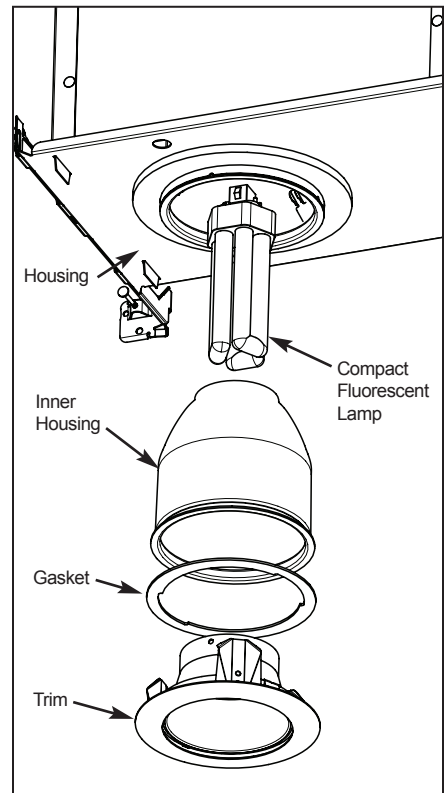


Figure 9



JUNO LIGHTING GROUP
by Schneider Electric

ACCESORIOS EMBUTIDOS JUNO TIPOS ICPL426EN-DB120, ICPL426E, ICPL426EN, ICPL418E Y ICPL413E PARA NUEVAS CONSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: Para su seguridad, antes de comenzar la instalación, lea y asegúrese de entender por completo las instrucciones. Antes de realizar el cableado al suministro eléctrico, desconecte la electricidad en la caja de fusibles o disyuntores.

NOTA: Los accesorios embutidos Juno están diseñados para cumplir los requisitos más recientes del código eléctrico nacional de EE.UU. (NEC) y están clasificados como de cumplimiento total de las normas UL 1598. Antes de intentar la instalación de cualquier accesorio de iluminación embutido, consulte el código eléctrico para construcción local. Este código establece las normas de cableado y los requisitos de instalación correspondientes a su localidad debe tomar conocimiento del mismo y entenderlo antes de comenzar a trabajar. El uso de guarniciones que no sean de Juno invalida la garantía de Juno. Un electricista calificado puede reemplazar el balasto (reactor) desde debajo del cielo raso.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



LA MARCA SIGNIFICA QUE LA LÁMPARA CONTIENE MERCURIO. CUMPLA LAS LEYES RELATIVAS A LA DISPOSICIÓN FINAL. CONSULTE WWW.LAMPRECYCLE.ORG

TIPO IC PARA CIELOS RASOS AISLADOS

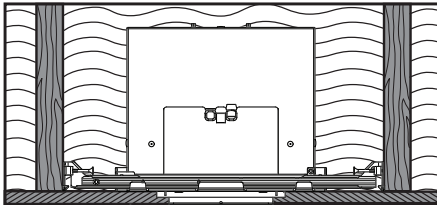


Figura 1

Los accesorios Juno Tipo ICPL están diseñados para contacto directo con los materiales aislantes que están aprobados para esta aplicación (Fig. 1). El accesorio tiene un balasto con protección térmica y mecánica para prevenir el mal uso de las lámparas. Los accesorios se pueden usar también en cielos rasos no aislados.

Los alojamientos Juno Air-Loc se suministran con juntas preinstaladas para ahorrar energía y cumplir el código del estado de Washington (EE.UU.) y otros códigos energéticos.

INSTALACIÓN EN CONSTRUCCIONES CON VIGUETAS

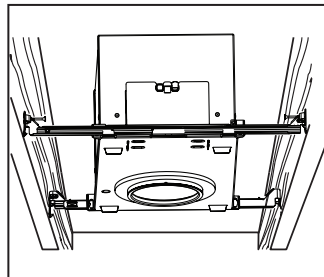


Figura 2

Paso 1. Extienda las barras de suspensión para que encajen entre las viguetas. La pata de la barra de suspensión está contorneada para alinearla fácilmente con la parte inferior de las viguetas (Fig. 2). Posicione el accesorio martillando Real-Nails® en las viguetas (Fig. 3).

(Nota: La barra de suspensión se puede acortar para adaptarla a entramados de 30 cm (12") o más pequeños cortándola en las líneas punteadas).

Paso 2. Deslice el accesorio a lo largo de las barras de suspensión hacia la posición deseada. Use los tornillos de bloqueo o la ranura para fijarlo (Fig. 4).

Reubicación del accesorio – El clavo se puede remover con el sacaclavos del martillo para permitir un fácil reposicionamiento sin dañar la barra de suspensión ni el clavo (Fig. 5).

Paso 3. Siga los pasos 1 a 4 de Conexión eléctrica.

Paso 4. Para instalar en muro seco, corte un orificio de 11.4 cm (4 1/2") de diámetro.

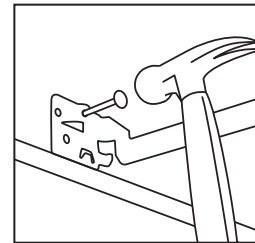


Figura 3

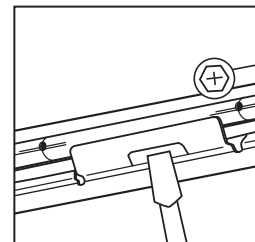


Figura 4

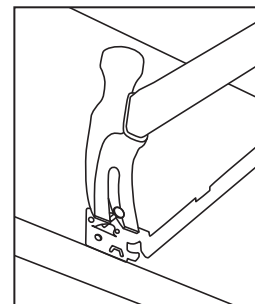


Figura 5



ACCESORIOS EMBUTIDOS JUNO TIPOS ICPL426EN-DB120, ICPL426E, ICPL426EN, ICPL418E Y ICPL413E PARA NUEVAS CONSTRUCCIONES

INSTALACIÓN EN CIELOS RASOS SUSPENDIDOS

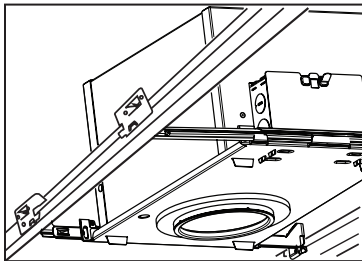


Figura 6

Paso 1. Localice el centro de la abertura propuesta en el panel del cielo raso y corte el orificio de 11.4 mm (4 1/2") de diámetro.

Paso 2. Coloque el panel del cielo raso en la rejilla de barras T.

Paso 3. Coloque el accesorio en su posición y fije a presión la pata de la barra de suspensión con los clips de barra T integrados en las barras (Fig. 6). Orificios adicionales provistos para fijación con alambre o tornillos (Fig. 7).

Paso 4. Siga los pasos 1 a 4 de Conexión eléctrica.

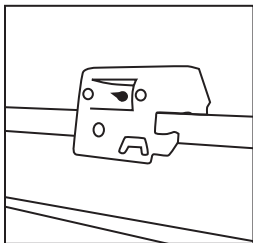


Figure 7



GARANTÍA

Juno Lighting Group garantiza al primer comprador de sus productos (que no sea comerciante minorista) que los mismos están libres de defectos de material y mano de obra. En caso de cualquier defecto, la obligación de Juno Lighting Group está expresamente limitada a la reparación o reemplazo, sin cargo, en la fábrica de Juno después de que haya sido otorgada la autorización de retorno por escrito previa. La obligación de Juno según esta garantía no se extiende en ningún caso más allá del costo inicial del producto y por lo tanto, quedan expresamente excluidos todos los daños y perjuicios consecuentes que surjan de un defecto del mismo. Esta Garantía no cubre los productos que han sido alterados, usados incorrectamente o reparados fuera de la fábrica de Juno, como tampoco a los defectos acerca de los cuales Juno no recibió notificación escrita dentro de los dos (2) años a partir de la fecha de compra. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍA EXPRESAS O IMPLÍCITAS Y, SIN EXCLUIR LA GENERALIDAD DE LO ANTEDICHO, EXCLUYE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD. ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIOS SIN AVISO.

Teléfono del Servicio de Productos: (888) 387-2212

1300 South Wolf Road • Des Plaines, IL 60018 • Teléfono 800-323-5068 • www.junolightinggroup.com

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN ELÉCTRICA

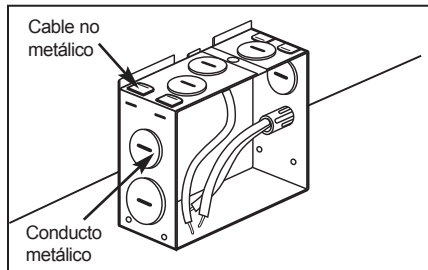


Figura 8

Paso 1. Provea un suministro eléctrico de acuerdo a su código eléctrico local a la caja de empalmes ubicada en el entramado de yeso. El aislamiento de los cables de suministro debe estar especificado para 90°C como mínimo.

Paso 2. Desmonte la tapa de la caja de empalmes. Remueva la o las placas removibles apropiadas para adaptar la caja al tipo de suministro eléctrico a usar/permitido por el código eléctrico local (Fig. 8):

Conducto metálico. Remueva la o las placas removibles redondas apropiadas y conecte el conducto a la caja de empalmes con los conectores apropiados (no provistos).

Cable no metálico. Remueva la o las placas removibles de la parte superior de la caja de empalmes e inserte el cable, colocándolo a presión más allá del sujetador del cable. No se requiere ningún otro conector.

Paso 3. Caja de empalmes estándar: Conecte los cables del suministro eléctrico a los cables del accesorio con capuchones de empalme (no provistos) adecuados, de modo de cubrir todos los conductores desnudos que conducen corriente.

Caja de empalmes con conectores rápidos: Pele 10 mm (3/8") del cable de suministro e inserte cada conductor en el conector apropiado de la caja de empalmes. Conecte el conductor negro del accesorio al vivo, el blanco al neutro y el verde a tierra.

Paso 4. Introduzca todo el cableado y las conexiones nuevamente en la caja de empalmes y vuelva a colocar la tapa.

INSTALACIÓN DEL MARCO

Después de terminar y pintar el cielo raso, retire la junta del marco del alojamiento interno (Fig. 9). Instale la junta del marco sólo si éste no viene provisto con una. Para instalar el marco en el accesorio:

Paso 1. Retire el alojamiento interno del accesorio.

Paso 2. Instale la lámpara fluorescente compacta correcta según se indica en la etiqueta del alojamiento.

Paso 3. Instale el marco con la junta en el alojamiento interno hasta que quede firmemente asentada sin separación entre el marco y el alojamiento.

Paso 4. Inserte en el accesorio el conjunto del alojamiento interno, con el marco y la junta instalados.

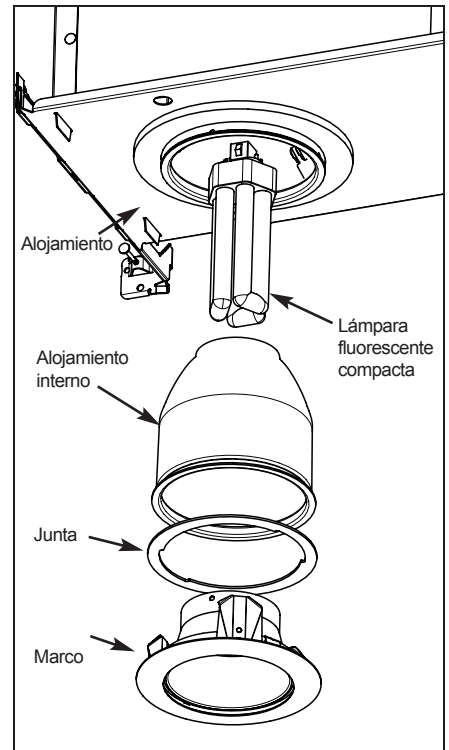


Figura 9



JUNO LIGHTING GROUP
by Schneider Electric

BOÎTIER ENCASTRÉ POUR NOUVELLE CONSTRUCTION JUNO TYPE ICPL426EN-DB120, ICPL426E, ICPL426EN, ICPL418E et ICPL413E

AVERTISSEMENT: Pour votre sécurité, lisez et assurez-vous d'avoir compris complètement le mode de montage avant d'entreprendre celui-ci. Avant de raccorder au bloc d'alimentation, couper le courant au boîtier à fusibles ou au disjoncteur.

REMARQUE: Les luminaires encastrés de Juno sont conçus pour répondre aux exigences les plus récentes du NEC et sont homologués comme étant entièrement conformes à la norme UL 1598. Avant d'entreprendre le montage de tout luminaire encastré, consultez le code de la construction électrique local. Ce code établit les normes de câblage et les exigences de montage pour votre localité et doit être compris avant d'entreprendre tout montage. L'utilisation de garnitures autres que les garnitures Juno annule la garantie. Le ballast peut être remplacé par dessous le plafond par un électricien qualifié.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

TYPE IC POUR PLAFONDS ISOLÉS

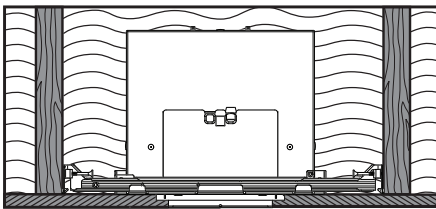


Figure 1

Les luminaires Juno du type ICPL sont conçus pour un contact direct avec les matériaux isolants approuvés pour cette application (Fig. 1). Le luminaire est doté d'un ballast protégé thermiquement et d'une protection mécanique pour éviter le mésusage des lampes. Les luminaires peut aussi être utilisés dans des plafonds non-isolés.

Les boîtiers Air-Loc Juno sont fournis avec des joints prémontés pour des économies d'énergie et pour la conformité avec le code de l'Etat du Washington et d'autres.

MONTAGE DANS UNE CONSTRUCTION À SOLIVES

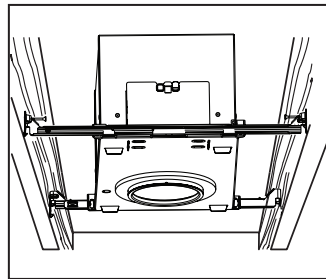


Figure 2

Etape 1. Allongez les barres de suspension pour qu'elles tiennent entre les solives. Le pied de la barre de suspension est profilé de manière à s'aligner facilement avec le bas de la solive (Fig. 2). Positionnez le luminaire en clouant des Real-Nails® dans les solives (Fig. 3).

(Remarque: La barre de suspension peut être raccourcie pour s'adapter à un cadrage de 30 cm (12 po) ou moins en la brisant au niveau des lignes de rupture).

Etape 2. Faites coulisser le luminaire le long des barres de suspension jusqu'au point désiré. Utilisez les vis de blocage ou la fente pour assujettir (Fig. 4).

Déplacement du luminaire – Le clou peut être enlevé à l'aide d'un marteau fendu pour repositionner facilement le luminaire sans endommager la barre de suspension ou le clou (Fig. 5).

Etape 3. Suivez les étapes 1 à 4 sous Connexion électrique.

Etape 4. Quand vous installez dans une cloison sèche, découpez un trou de 12,7 mm (1/2 po) de diamètre.



LA MARQUE SIGNIFIE QUE LA LAMPE CONTIENT DU MERCURE. CONFORMEZ-VOUS AUX LOIS CONCERNANT L'ÉVACUATION. VOIR WWW.LAMPRECYCLE.ORG

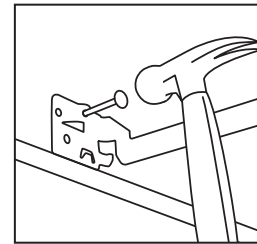


Figure 3

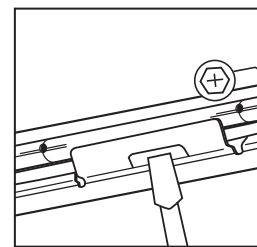


Figure 4

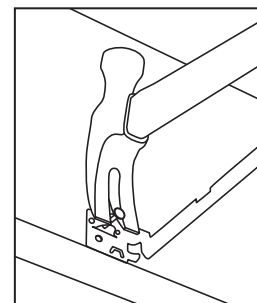


Figure 5



BOÎTIER ENCASTRÉ POUR NOUVELLE CONSTRUCTION JUNO TYPE ICPL426EN-DB120, ICPL426E, ICPL426EN, ICPL418E et ICPL413E

MONTAGE DANS UN FAUX-PLAFOND

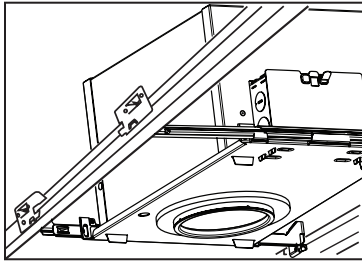


Figure 6

Etape 1. Localisez le milieu de l'ouverture proposée sur la carreau de plafond et découper un trou de 11,25 cm (4-1/2 po) de diamètre.

Etape 2. Placer le carreau de plafond dans la grille à barres en T.

Etape 3. Placer le luminaire en position et accrochez le pied de la barre de suspension à l'aide des attaches de barres en T intégrées sur les barres en T (Fig. 6). Troux supplémentaires prévus pour l'assujettissement avec du fil de fer ou des vis (Fig. 7).

Etape 4. Suivez les étapes 1 à 4 sous Connexion électrique.

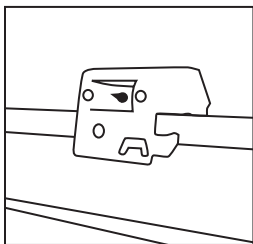


Figure 7



GARANTIE

Juno Lighting Group garantit à l'acheteur en gros initial de ses produits que ces derniers sont exempts de tout vice de matière ou de façon. En cas de vice, la seule obligation de Juno sera limitée à la réparation ou au remplacement, à titre gratuit, à l'usine de Juno, après l'obtention préalable d'une autorisation de retour. L'obligation de Juno aux termes de la présente garantie n'ira en aucun cas au delà du coût initial du produit et de ce fait tout dommage indirect résultant d'un vice est expressément exclu. La présente Garantie ne s'appliquera pas aux produits ayant fait l'objet d'une modification, d'un mésusage ou d'une réparation ailleurs que dans une usine de Juno ; elle ne s'appliquera pas non plus à des vices pour lesquels une notification par écrit n'aura pas été reçue par Juno dans les deux (2) ans suivant la date d'achat. LA PRÉSENTE GARANTIE SUPPLANTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPESSE OU IMPLICITE, ET SANS EXCLURE LES GÉNÉRALITÉS DE CE QUI PRÉCÈDE, EXCLUE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE. LES CARACTÉRISTIQUES SONT SUJETTES À DES MODIFICATIONS SANS AVIS PRÉALABLE.

Téléphone Services des produits : (888) 387-2212

1300 South Wolf Road • Des Plaines, IL 60018 • Tél. 800-323-5068 • www.junolightinggroup.com

MODE DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

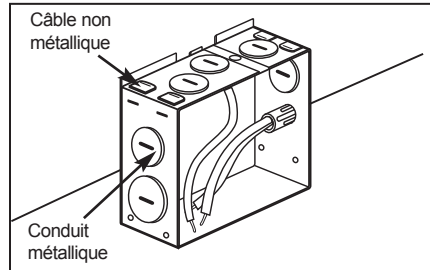


Figure 8

Etape 1. Assurez l'alimentation électrique conformément à votre code électrique local en raccordant au boîtier de raccordement situé sur le châssis. L'isolant du fil d'alimentation doit pouvoir résister à une température minimale de 90°C.

Etape 2. Retirez le couvercle du boîtier de raccordement. Retirez les découpes adéquates pour permettre le type de service électrique à utiliser/autorisé par votre code électrique local (Fig. 8):

Conduit métallique. Retirez la/les découpe(s) adéquate(s) et connectez le conduit au boîtier de câblage à l'aide des connecteurs adéquats (non fournis).

Câble non métallique. Retirez la/les découpe(s) du haut du boîtier de câblage et introduire le câble en le poussant au delà de la pince à câble. Aucun autre connecteur n'est nécessaire.

Etape 3. Boîtier de raccordement standard: Connectez les fils d'alimentation aux fils du luminaire à l'aide des serre-fils adéquats (non fournis), de façon à recouvrir tous les conducteurs porteurs de courant.

Boîtier de raccordement à connecteurs rapides: Dénudez le fil d'alimentation de 3/8 po, introduire chaque fil d'alimentation dans le bon connecteur du boîtier de raccordement. Connectez le fil de luminaire noir au fil sous tension, le fil de luminaire blanc au neutre et le fil de luminaire vert à la terre.

Etape 4. Remplacez tout le câblage et les connecteurs dans le boîtier de câblage et remonter le couvercle.

MONTAGE DE LA GARNITURE

Une fois le plafond terminé et peint, retirez le joint de garniture du boîtier intérieur (Fig. 9). Montez le joint sur la garniture si un joint n'est pas déjà fourni avec la garniture. Pour monter la garniture sur le luminaire:

Etape 1. Retirez le boîtier intérieur du luminaire.

Etape 2. Montez la lampe fluorescente adéquate indiquée sur l'autocollant du boîtier.

Etape 3. Montez la garniture avec le joint dans le boîtier intérieur jusqu'à ce qu'il soit fermement assis sans espace entre la garniture et le boîtier intérieur.

Etape 4. Introduisez l'ensemble de boîtier intérieur, avec garniture et joint montés, dans le luminaire.

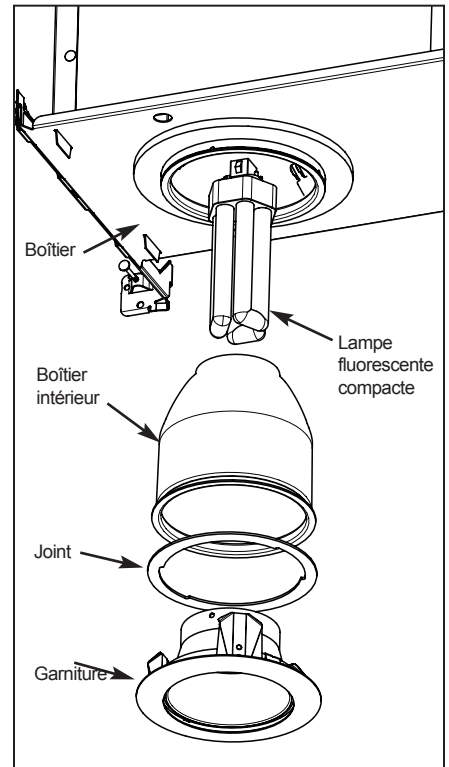


Figure 9



JUNO LIGHTING GROUP
by Schneider Electric